566

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
92	سُوْرَةُ الَّيْل	مکی	1	21	30	عَمَّ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَ الَّيْلِ اِذَا يَغْشٰى ۝١ وَ النَّهَارِ اِذَا تَجَلّٰى ۝٢ قسم ہے رات کی جب وہ ہر چیز کو
تاریکی سے ڈھانپ لے اور دن کی جب وہ روشن ہو جائے وَ مَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَ
الْاُنْثٰٓى ۝٣ قسم ہے اس ذات کی جس نے ہر چیز کے نر و مادہ پیدا کیئے اِنَّ سَعْيَكُمْ
لَشَتّٰى ۝٤ بلاشبہ تم سب لوگ مختلف قسم کے اعمال کی صورت میں کوششیں کرتے
ہو فَاَمَّا مَنْ اَعْطٰى وَ اتَّقٰى ۝٥ وَ صَدَّقَ بِالْحُسْنٰى ۝٦ پھر جس نے اللہ کی راہ
میں اپنا مال خرچ کیا، پرہیز گاری اختیار کی اور دین اسلام کی تصدیق کی فَسَنُيَسِّرُهٗ
لِلْيُسْرٰى ۝٧ ہم اس آسان شریعت پر عمل پیرا ہونے کی توفیق دے کر اُس کے
لئے اِسے سہل بنا دیں گے وَ اَمَّا مَنْۢ بَخِلَ وَ اسْتَغْنٰى ۝٨ وَ كَذَّبَ
بِالْحُسْنٰى ۝٩ اس کے بر عکس جس شخص نے اللہ کی راہ میں مال خرچ کرنے میں بخل
سے کام لیا، اللہ سے بے پروائی اختیار کی اور دین اسلام قبول کرنے سے انکار کیا
فَسَنُيَسِّرُهٗ لِلْعُسْرٰى ۝١٠ تو ہم اس کے لئے جہنم کی طرف جانے والے راستے پر
چلنا آسان بنا دیں گے وَ مَا يُغْنِيْ عَنْهُ مَالُهٗٓ اِذَا تَرَدّٰى ۝١١ اور جب وہ جہنم کے
گڑھے میں گرے گا تو اس کا مال اس کے کسی کام نہ آئے گا اِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدٰى ۝١٢

بلاشبہ یہ ہمارا کام ہے کہ ہم رہنمائی کریں وَ اِنَّ لَنَا لَلْاٰخِرَةَ وَ الْاُوْلٰى ﴿۱۳﴾ اور
بے شک آخرت اور دنیا، دونوں کے ہم ہی مالک ہیں فَاَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰى ﴿۱۴﴾
سو ہم نے تمہیں ایک بھڑکتی ہوئی آگ سے خبردار کر دیا ہے لَا يَصْلٰىهَآ اِلَّا
الْاَشْقَى ﴿۱۵﴾ الَّذِيْ كَذَّبَ وَ تَوَلّٰى ﴿۱۶﴾ اب اس میں وہی بدبخت شخص ہمیشہ کے لئے
داخل ہو گا جو دینِ حق کو جھٹلاتا رہا اور اس سے روگردانی کرتا رہا وَ سَيُجَنَّبُهَا
الْاَتْقَى ﴿۱۷﴾ الَّذِيْ يُؤْتِيْ مَالَهٗ يَتَزَكّٰى ﴿۱۸﴾ اور اس آگ سے ایسے نہایت پرہیزگار
شخص کو بچا لیا جائے گا، جو پاکیزگی حاصل کرنے کے لئے اپنا مال اللہ کی راہ میں خرچ
کرتا ہے وَ مَا لِاَحَدٍ عِنْدَهٗ مِنْ نِّعْمَةٍ تُجْزٰٓى ﴿۱۹﴾ اور وہ یہ سب کچھ کسی پر بطور
احسان اس نیت سے نہیں کرتا کہ اس شخص سے بعد میں کچھ فائدہ حاصل ہو گا اِلَّا
ابْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْاَعْلٰى ﴿۲۰﴾ اس کا مقصد تو صرف اپنے بزرگ و برتر رب کی رضا
جوئی ہوتی ہے وَ لَسَوْفَ يَرْضٰى ﴿۲۱﴾ اور عنقریب اللہ کے عطا کردہ اجر سے یقیناً وہ
خوش ہو جائے گا رکوع[1]

[# 566]

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
92	سُوْرَةُ الَّیْل	مکی	1	21	30	عَمَّ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the Name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful

وَ الَّیْلِ اِذَا یَغْشٰی ۙ﴿۱﴾ وَ النَّهَارِ اِذَا تَجَلّٰی ۙ﴿۲﴾

[I swear] by the night, when it covers [the earth] in darkness, and the day when it shines in brightness.

وَ مَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَ الْاُنْثٰۤی ۙ﴿۳﴾

And by Him, Who created [all the] male and female;

اِنَّ سَعۡيَكُمۡ لَشَتّٰىؕ‏ ﴿۴﴾

Indeed, [O humankind], your efforts and deeds are, truly, diverse [as to good and evil.]

فَاَمَّا مَنۡ اَعۡطٰى وَ اتَّقٰىۙ‏ ﴿۵﴾ وَصَدَّقَ بِالۡحُسۡنٰىۙ‏ ﴿۶﴾

So, as for the one, who gives charity and is ever God-fearing, and affirmed Islam [as the true] religion.

فَسَنُيَسِّرُهٗ لِلۡيُسۡرٰىؕ‏ ﴿۷﴾

We will pave for him the path of ease.

وَاَمَّا مَنۡۢ بَخِلَ وَاسۡتَغۡنٰىۙ‏ ﴿۸﴾ وَكَذَّبَ بِالۡحُسۡنٰىۙ‏ ﴿۹﴾

[On the contrary], the person who acted miserly [in spending wealth] in the way of Allah, showed disregard for Allah, and denied [accepting the religion of] Islam.

فَسَنُيَسِّرُهٗ لِلْعُسْرٰى ۝١٠

We will make smooth for him the path for evil [leading to Hell].

وَمَا يُغْنِىْ عَنْهُ مَالُهٗٓ اِذَا تَرَدّٰى ۝١١

And when they fall into the Hell, their wealth will be of no avail to them.

اِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدٰى ۝١٢

It is certainly upon Us [alone], to provide guidance [to humanity].

وَ اِنَّ لَنَا لَلْاٰخِرَةَ وَ الْاُوْلٰى ۝١٣

And surely to Us [alone], belong this life, and the next life [of Hereafter.]

فَاَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰى ﴿١٤﴾

So, [O, mankind] I have forewarned you of a blazing fire [of Hell].

لَا يَصْلٰىهَآ اِلَّا الْاَشْقَى ﴿١٥﴾ الَّذِىْ كَذَّبَ وَتَوَلّٰى ﴿١٦﴾

Non shall burn therein except, who persistently rejected and turned away [from the truth of religion].

وَسَيُجَنَّبُهَا الْاَتْقَى ﴿١٧﴾ الَّذِىْ يُؤْتِىْ مَالَهٗ يَتَزَكّٰى ﴿١٨﴾

And the righteous shall be kept away from it, who spends his wealth, [in the way of Allah], to purify himself.

وَمَا لِاَحَدٍ عِنْدَهٗ مِنْ نِّعْمَةٍ تُجْزٰٓى ﴿١٩﴾

And he does not do this as a Favor to anyone, [expecting something in return from that person later.]

اِلَّا ابْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْاَعْلٰى ﴿۲۰﴾

His sole purpose is to seek the pleasure of his Lord, the Most High.

وَلَسَوْفَ يَرْضٰى ﴿۲۱﴾ رکوع [1]

And indeed, soon he shall be well pleased [with the reward bestowed by Allah in the Hereafter.]